

DIC  
09

**CCE** centro  
cultural de españa  
montevideo

## ESTE MES

Este mes no es el último de nuestra programación. Por primera vez desde su nacimiento el Centro Cultural de España abrirá sus puertas en enero para seguir ofreciendo todas sus exposiciones al público. Y en los últimos días de diciembre los interesados en la lectura podrán llevarse hasta tres libros por todo enero.

Precisamente, en diciembre se inauguran tres muestras muy interesantes: Laberinto de Miradas, fotografía documental de toda América Latina, Una muestra de la diversidad, con obras de gran relieve sobre esa temática, y Frágil, videocreación española. Cada una de ellas será acompañada por actividades paralelas variadas y atractivas.

El Área Pedagógica desarrolla una nueva edición del Bibliocampamento en dos ediciones para tratar de cubrir —esfuerzo inútil— la amplia demanda que tenemos año tras año. Y también tendrá actividades para docentes.

Como siempre, habrá talleres, conciertos, presentaciones... y terminamos con cine de terror.

Volveremos a estar en contacto en febrero de 2010. Le transmito los mejores deseos de todo el equipo del CCE.

Hortensia Campanella  
Directora

## CONTINÚAN ABIERTAS LAS SIGUIENTES EXPOSICIONES

+CUBO  
NEO-JUGUETES DE MOTOR A PILA  
PINCHO CASANOVA

**Curador invitado:** Guillermo Giucci

EXPOSICIÓN ABIERTA HASTA EL SÁBADO 30 DE ENERO DE 2010

ÁLVARO ZINNO  
FOTOGRAFÍAS MÍNIMAS

**Curador invitado:** Fidel Sclavo

HASTA EL JUEVES 3 DE DICIEMBRE DE 2009

LEVIATÁN:  
PROYECTO ESPACIOS NO CONVENCIONALES

Instalación de Aldo Baroffio

HASTA EL MIÉRCOLES 30 DE DICIEMBRE DE 2009

ASCENSOR  
INTERVENCIÓN ESPACIOS NO CONVENCIONALES

En Homenaje a Onetti en el centenario de su nacimiento

HASTA EL MIÉRCOLES 30 DE DICIEMBRE DE 2009

PINCHO CASANOVA / NEO-JUGUETES DE MOTOR A PILA



# NOVEDADES

## CCE ABRE SUS PUERTAS EN ENERO 2010

En el mes de enero de 2010, el CCE permanecerá abierto de lunes a viernes, en su horario habitual, con diversas exposiciones destinadas al público general. Retomará sus actividades habituales el lunes 1 de febrero de 2010.

## EL CCE COLABORA CON ATLANTIDOC 09

Una vez más, nuestro centro colabora con el **Festival Internacional de Cine ATLANTIDOC** en su nueva edición, haciendo posible la llegada desde España del documentalista y docente **Ricardo Iscar** (Salamanca, 1961) quien ofrecerá Talleres a los participantes uruguayos en Atlántida y una charla abierta en nuestro CCE el martes 1 de diciembre.

## MEDIATECA PERMANECERÁ CERRADA EN ENERO

En el mes de diciembre, es posible llevar hasta 3 libros en préstamo a domicilio por todo el mes de enero. Para hacer uso de este beneficio, debes asociarte a la Mediateca y disponer de tu carné de lector. El préstamo se llevará a cabo a partir del 21 de diciembre de 2009.

## MEDIATECA: PRÉSTAMO A DOMICILIO

Para tener derecho al préstamo a domicilio, el interesado deberá asociarse cumpliendo los siguientes requisitos:

1. Completar el formulario de inscripción. En el caso de los menores, el formulario deberá ser completado por alguno de los padres o responsables del menor.

2. Adjuntar a la solicitud los siguientes documentos:

Fotocopia de la Cédula de Identidad vigente, DNI o pasaporte del solicitante.  
Fotocopia de recibo de pago de energía eléctrica, agua o teléfono, para verificar el domicilio.  
Una foto carné actualizada.

Cada usuario, luego de presentar la documentación requerida, dispondrá de un carné de lector. Este servicio es gratuito. Las renovaciones de los préstamos se podrán realizar personalmente, por teléfono, por correo electrónico y a través del catálogo.

Todo el fondo bibliográfico de la Biblioteca será objeto de préstamo domiciliario con las siguientes excepciones:

- Las obras de referencia: enciclopedias, diccionarios, etc., en sus diferentes formatos
- Las publicaciones periódicas
- Las obras de carácter singular: libros únicos o valiosos
- El material audiovisual: CD, DVD, archivos de sonido y de imagen de las actividades del CCE

*No obstante lo anterior, las obras de referencia, las publicaciones periódicas y el material audiovisual podrán consultarse en sala, al igual que las obras de carácter singular. Se recomienda consultar el reglamento de préstamo en el sitio web del CCE.*

## CCE EN EL INTERIOR: RESUMEN 2009

En la temporada 2009 nuestro proyecto itinerante de cine y exposiciones ha llegado a 16 departamentos. Se presentaron 8 muestras de cine español con 40 películas diferentes. Las 11 exposiciones que estuvieron disponibles para viajar fueron:

*Páginas diarias: lectores de diarios alrededor del mundo*, fotografías de Panta Astiazarán. *Rock uruguayo: 20 bandas orientales del siglo veinte*. *Juana: escándalo en la luz*, homenaje a Juana de Ibarbourou. *Noticias de los nadies*, fotografías de Javier Bauluz. *400 años de la primera publicación del Quijote*; *Espejito: ¿Quién es la más bella?*; *Juan José Morosoli: 50 años de su muerte*; *Delmira Agustini: 120 años de su nacimiento*; *Onetti: Una larga confesión*; *Neruda: sucede que voy a vivirme*; *Nuestra Guerra de España*.

El trabajo en conjunto con las Direcciones de Cultura de las Intendencias de **Artigas, Canelones, Cerro Largo, Colonia, Flores, Florida, Lavalleja, Maldonado, Montevideo, Paysandú, Río Negro, Rivera, Rocha, San José, Salto y Soriano**, ha sembrado vínculos con los cuales mejorar y ampliar nuestro trabajo en el territorio uruguayo.

Ya está en marcha la edición 2010.

## RUTA QUETZAL-BBVA: EXPEDICIONARIOS EN “EL MISTERIO DE LOS CAMINOS BLANCOS MAYAS-BICENTENARIO MÉXICO 2010”

Siguiendo el camino de los primeros aventureros que forjaron la historia del continente americano, todos los jóvenes nacidos en 1993 ó 1994 tienen la posibilidad de vivir aventuras increíbles aprendiendo y divirtiéndose. Para ello pueden participar en el concurso organizado por BBVA-Ruta Quetzal con un trabajo original literario, histórico o plástico. Busca más información en

[www.rutaquetzal.com](http://www.rutaquetzal.com) ó [www.mec.gub.uy](http://www.mec.gub.uy)

## NIÑOS, NIÑAS Y ADOLESCENTES DEL INTERIOR DE URUGUAY

Junto a Centros MEC, en 2009 se alcanzó una cifra récord de participantes menores de 16 años (aproximadamente 45.000 niños, niñas y adolescentes) quienes pudieron disfrutar de las **Exposiciones didácticas interactivas de Ciencia y Tecnología** (*El Desafío del Soly El Desafío del Agua*), los espectáculos musicales, de teatro y títeres (*Ruperto Rocanrol* de Roy Berocay y *El Hombrecito de Papel* del Grupo Lapluma) y los talleres de plástica, ciencia y educación (*Nubes de Papel* de Bettina Paz; *Robótica* de Gonzalo Tejera-Facultad de Ingeniería/Instituto de Computación; *Ciencia, Tecnología y Sociedad* de María Cristina González, *Derechos Humanos y educación* de Mariana Albistur y Alberto Silva).

En 2009 el fomento de la lectura tuvo un lugar de preferencia con dos exitosos proyectos: **El Rincón del Cuento Itinerante**, que recorrió más de 40 ciudades y pequeños pueblos de menos de 5.000 habitantes por todo Uruguay y el Proyecto **Lectura en la Frontera** que se desarrolló en los departamentos fronterizos con Brasil (Artigas, Rivera y Cerro Largo) cuyo eje se centró en despertar el interés y el placer por la lectura dentro de la realidad lingüística del portuñol.

## MEDIATECA

En la Mediateca, de acceso gratuito y libre, se puede disfrutar en sala de libros, diarios, semanarios, revistas, discos, películas y conexión a Internet; sólo hay que presentar un documento de identidad vigente. Abre en el mismo horario que el resto del Centro; hay tiempo para pedir material hasta las 19:30 hs los días de semana y hasta las 17:30 hs los sábados. Si se busca un material específico, recomendamos confirmar que esté disponible, llamando al 915 2250 int. 151 o escribiendo a [mediateca@cce.org.uy](mailto:mediateca@cce.org.uy). Están disponibles para su consulta los títulos de libros, revistas, CD, películas y archivo de sonido del CCE en el sitio web del CCE.

### ACCESO A LIBROS

Selección de títulos de la colección de la Mediateca ordenados en distintas áreas temáticas. Entre otros, destacamos:

ENSAYOS: *Mirar y pensar: ocho reflexiones sobre los medios*, compilado por Agustín Courtoisie

POESÍA: *Toda generalidad es falsa*, de Diego Licio. *Épicas marinas*, de Virginia Lucas.

GÉNERO: *Sexualidades migrantes: género y transgénero*, compilado por Diana Maffía. *Cuerpos que importan*, de Judith Butler

GESTIÓN CULTURAL: *Educación en cultura*, de Héctor Ariel Olmos y Ricardo Santillán Güemes. *La educación patrimonial: Teoría y práctica en el aula, el museo e internet*, de Olaia Fontal Merillas.

INTERNET: *Escuela y multimedia*, de Jean-Pierre. *Cultura y cambio tecnológico: el MIT*, de Rosalind Williams.

TURISMO: *Uruguay: Río de los pájaros pintados*, de Diego Velazco y Santiago Epstein. *Uruguay: guía azul. El mundo a tu aire*, de Manuel Monreal y Jesús García.



## RINCÓN DEL CUENTO

Espacio adecuado con libros de distintos autores y temáticas para leer, descubrir y compartir. La colección se encuentra ordenada por distintos grupos de edades.

## RECOMENDADOS

Para primeros lectores (**color amarillo**): *Yo vivía en el fin del mundo*, de Ramón Trigo.

A partir de 6 años (**color verde**): *La mejor Navidad*, de Chih-Yuan Chen.

A partir de 8 años (**color azul**): *El libro de los libros*, de Sophie Benini Pietromarchi.

A partir de 10 (**color naranja**): *El niño que se cayó en un agujero*, de Jordi Sierra i Fabra.

**Literatura Juvenil**: *El señor de los ladrones*, de Cornelia Funke.

## HEMEROTECA

Acceso a más títulos de revistas en el café del CCE: 110 títulos de revistas para su consulta en sala. Recomendamos los nuevos números de las siguientes revistas:

ARQUITECTURA: *Arquitectura Viva*, *El Croquis*, *Metrópolis*

ARTE: *Arte y Diseño*, *Exit Express*, *Arte al día International*

CINE: *Dirigido por ...*

CULTURA: *Cuadernos Hispanoamericanos*

DANZA: *Por la danza*

FOTOGRAFÍA: *Ojo de Pez*

LITERATURA: *Clarín: revista de nueva literatura*

MÚSICA: *Ritmo*

## CONEXIÓN GRATUITA A INTERNET

Se cuenta con cuatro computadoras para navegar por internet y cada usuario dispone de 1 hora por día.

## CONEXIÓN WI-FI

El CCE ofrece el acceso inalámbrico a Internet (Wi-Fi) gratuito. La conexión se posiciona como herramienta para el desarrollo y formación, fundamentalmente de los más jóvenes.

## ACCESO AL CATÁLOGO ONLINE PÚBLICO (OPAC)

En la Mediateca del CCE hemos iniciado un proceso de transformación en la gestión y difusión de nuestra colección, orientado a hacer accesibles nuestros recursos bibliográficos y documentales de la forma más amplia posible. Para ello, hemos migrado diferentes bases de datos a un nuevo software de gestión bibliotecaria. El acceso al catálogo en línea permite, para aquellos socios que tienen libros en préstamo, la renovación de los mismos y la reserva de materiales. Este nuevo servicio se agrega al que veníamos brindando hasta el momento: la renovación por teléfono o por correo electrónico.

Consultar catálogo en: <http://www.cce.org.uy/>

## PRÉSTAMO A DOMICILIO

Se recomienda consultar el reglamento de préstamo en el sitio web del CCE.

MARTES 1 A JUEVES 3, 16 A 19 HS.

PABLO HARE

### TALLER “UN FOTÓGRAFO EN PROBLEMAS”

Idiosincrático recorrido por el desarrollo de un proyecto, la historia de la fotografía peruana y la producción de un libro. Este taller es un acercamiento personal a la práctica fotográfica y a los procesos que, a ratos visibles a ratos no, forman parte de ella.

**Pablo Hare.** Vive y trabaja en Bristol. Estudió Comunicaciones en la Universidad de Lima, Fotografía en el Instituto Gaudí, Lima y Cinematografía en la Escuela Internacional de Cine y TV de San Antonio de los Baños, Cuba. Es cofundador del colectivo artístico Espacio La Culpable (2002-2008) y ha sido residente en la Kunsthochschule für Medien, Köln y en la Cité Internationale des Arts, París, así como codirector de la Galería del Escusado (2002-2003). En el 2008 da inicio a Toromuerto Press, proyecto editorial independiente que se inaugura con la publicación del libro Carretera Central. También ha publicado Residencial San Felipe (Museo de Arte de Lima, 2007) y Lima 01 (ediciones Galería del Escusado, 2002).

**Cupo limitado** a 15 personas. Enviar currículum reducido hasta el jueves 26 de noviembre a las 17 hs. a [nuevosmedios@cce.org.uy](mailto:nuevosmedios@cce.org.uy)

*En el marco de Fotograma 09*

MARTES 1, 19:30 HS.

CHARLA ABIERTA

### EL CINE COMO EXPLORACIÓN: DESDE LA PUESTA EN ESCENA A FILMAR A OTROS

En el marco del Festival Internacional de Cine ATLANTIDOC, el docente y documentalista español Ricardo Iscar mostrará fragmentos de algunas de sus películas y analizará con los asistentes diferentes modos de acercarse a una obra cinematográfica de carácter documental.

**Ricardo Iscar** (Salamanca, 1961). Estudió en la Academia de Cine y Televisión de Berlín, donde dirigió el largometraje *Badu*. Sus últimas realizaciones son: *Tierra Negra*, film con el que ha ganado premios en varios festivales alrededor del mundo y *El Cerco*, ganador del premio al mejor corto documental europeo en la BERLINALE. Docente en el área de documental en la Universidad Pompeu Fabra de Barcelona.

ABIERTA A TODO PÚBLICO Y ESPECIALMENTE INDICADO PARA PERSONAS INTERESADAS EN CINE DOCUMENTAL.

MIÉRCOLES 2, 19:30 HS.

## CONCIERTO

### D'3 + MÚSICOS LOCALES

Llega desde España este famoso Trío formado por: **Jorge Pardo** (saxos y flauta), **Francis Posé** (contrabajo) y **José Vázquez** (batería). Su propuesta sonora es poderosa y rica. Tres instrumentistas del más alto nivel que son capaces de llevar la música a una nueva y fascinante dimensión que une jazz y flamenco. Los acompañarán -a expreso pedido del Trío- los músicos uruguayos **Fernando Núñez** (percusión) y **Nicolás Mora** (bandoneón y guitarra).

D'3 se formó en 1995 y desde entonces ha tocado en la mayoría de los festivales, salas y teatros más importantes de España y realizado giras por Estados Unidos, Francia, Bélgica, Países Bajos, Polonia, China, Oriente Medio, Marruecos, Túnez y Ecuador.

EN COLABORACIÓN CON EL 2º FESTIVAL DE JAZZ DE MONTEVIDEO.

JUEVES 3, 15:30 HS.

## ENCUENTRO

### JÓVENES, ARTISTAS Y AFRO-DESCENDIENTES

Nos unimos a la celebración del *Día nacional del candombe*, la *cultura afro-uruguaya* y la *equidad racial* con esta actividad en la que los jóvenes artistas afro-descendientes **Leticia Rodríguez** (cineasta), **Onika Santos** (artista plástica) y **Alejandro Cruz** (artista) debaten sobre el arte como herramienta de educación étnica y empoderamiento ciudadano.

ENCUENTRO / JÓVENES, ARTISTAS Y AFRO-DESCENDIENTES





JUEVES 3, 19 HS.  
**INAUGURACIÓN**  
**LABERINTO DE MIRADAS**

**Un recorrido por la fotografía documental en Iberoamérica**  
***Fricciones y conflicto en Iberoamérica***

**Curador:** Claudi Carreras

Exposición itinerante que presenta miradas cruzadas de autores que trabajan en el ámbito documental en América Latina, España y Portugal.

*Laberinto de miradas* es un proyecto expositivo y editorial de Casa América Catalunya y la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo, AECID.

*En el marco de Fotograma 09 dentro del Programa de Fortalecimiento a Instituciones Culturales Locales.*

*Inauguración / ambientación sonora: Martín Ariosa*

ESTA EXPOSICIÓN ESTARÁ ABIERTA HASTA EL 1º DE FEBRERO DE 2010.

VIERNES 4, 14 A 16 HS.

## TALLER BÁSICO DE NAVEGABILIDAD EN INTERNET PARA ADULTOS

Práctica participativa para “perder el miedo” a la navegación por Internet. Dirigido a personas adultas con bajo nivel de formación en Internet. Con conocimientos básicos en computación.

**Mabel Seroubian.** Lic. en Bibliotecología. Jefa de Departamento de la Biblioteca del Servicio Central de Informática de la Universidad. Integrante del equipo web de la RAU (Red Académica Uruguay).

**Cupo del taller:** 16 personas.

**Inscripciones:** desde 1 al 3 de diciembre al 915 22 50 int. 151 o en [mediateca@cce.org.uy](mailto:mediateca@cce.org.uy)

ACTIVIDAD COORDINADA DESDE LAS ÁREAS MEDIATECA Y PEDAGÓGICA DEL CCE

## VIERNES 4 Y SÁBADO 5, DE 14.00 A 18.00 HS. JORNADAS PARA DOCENTES Y TÉCNICOS EDUCATIVOS CONTENIDOS EDUCATIVOS EN PLATAFORMAS DIGITALES

Estas Jornadas pretenden acercar a profesionales técnicos y responsables educativos marcos de referencia didácticos para la inclusión de las plataformas digitales en la educación. ¿Qué, quién, cómo y por qué se crean contenidos digitales que llegan a los niños y adolescentes a través de la TV, las XO, los videojuegos... ?

INVITADOS DESDE ESPAÑA:

**Miguel Ángel Prats i Fernández** es Doctor en Pedagogía por la Facultad de Psicología y Profesor Asociado de nuevas Tecnologías Aplicadas a la Educación (Universidad Ramon Llull de Barcelona).

**Angela Behrendt**, Phd. y Máster en Políticas y Prácticas de Innovación Educativa para la Sociedad del Conocimiento de la Facultad de Ciencias de la Educación (Universidad de Málaga); pertenece al Plan Andaluz de Investigación y es Licenciada en Economía por la Universidad de Freiburg (Alemania).

INVITADOS DE URUGUAY:

**Anainés Zignago**, Coordinadora del Proyecto Rayuela del Plan Ceibal, cuyo objetivo es el “Apoyo al despliegue de una red de acceso universal a telecomunicaciones, contenidos y servicios” (LATU/BID) y **Ricardo Pisano**, Director de “Coyote Sociedad Animada” y especialista en adaptación de contenidos educativos en formatos gráficos y audiovisuales. Autor de la Guía de Estilo para la inserción de contenidos digitales del Plan Ceibal.

Apúntate por el 915 22 50 int.122 o en [a\\_pedagogicas@cce.org.uy](mailto:a_pedagogicas@cce.org.uy)

SÁBADO 5, 12:30 HS.

EL PIANO SOLISTA (CONCIERTO EXTRAORDINARIO)

JULIO FRADE

Concierto especial que cierra el Ciclo 2009 de los sábados con el notable pianista uruguayo. Obras de Fabini, Cadícamo, Troilo y Matos Rodríguez, entre otros.

ACTIVIDAD PARA MAYORES DE 10 AÑOS

LUNES 7 Y MARTES 8

EL CCE PERMANECERÁ CERRADO POR FERIADO ESPAÑOL

MIÉRCOLES 9 AL SÁBADO 12

TALLER: GESTIÓN DE UN CENTRO DE INFORMACIÓN Y  
ASESORAMIENTO JUVENIL (CIJ)

**Horario:** miércoles a viernes, 13 a 18 hs., sábado de 9 a 11 hs.

El objetivo es brindar formación en relación a la gestión de los CIJ, el tratamiento de la información, difusión de la misma, participación juvenil, gestión de calidad y redes.

**A cargo de:** Gema Villa. Directora del CIPAJ (Centro de Información Juvenil del Ayuntamiento de Zaragoza, España)

*Colabora: Centro de Información y orientación al Público (CIOP), MEC / Servicio de Orientación Vocacional Ocupacional, Facultad de Psicología, Udelar / Centro de Información a la Juventud INJU / MIDES. Centro de información Universitaria, Udelar / Programa de Apoyo a la Generación de Ingreso de la Comisión Sectorial de Enseñanza, Udelar*

Taller para personas que trabajen en Centros de Información y asesoramiento juvenil

**Cupo limitado** a 40 personas.

**Inscripciones:** enviar un C.V. de no más de una carilla, antes del 2 de diciembre a: [mediateca@cce.org.uy](mailto:mediateca@cce.org.uy)

MIÉRCOLES 9 A VIERNES 11, 15 A 19 HS.

ALEJANDRO CASTELLOTE

TALLER LABERINTO DE MIRADAS

IDIOMAS Y DIALECTOS

Este taller, impartido por el curador español Alejandro Castellote, fundador de PHotoEspaña (uno de los festivales más importantes de Europa), propone una mirada transversal a los paradigmas visuales generados en Europa y Norteamérica en el siglo XIX y en el XX. La influencia del racionalismo científico en las representaciones fotográficas y la hegemonía de la visión. El taller incluirá un debate y visionado público de portafolios y una orientación sobre las estrategias de los fotógrafos contemporáneos: edición y difusión de la obra.

**Alejandro Castellote.** Ha sido responsable del departamento de Fotografía del Círculo de Bellas Artes de Madrid durante 12 años y publicó en 2003 el libro "Mapas abiertos: Fotografía Latinoamericana 1991-2002". En el 2006 recibió el Premio "Bartolomé Ros", por su labor como impulsor de la fotografía en España. Actualmente se desempeña como curador independiente y profesor en el Máster de Fotografía de EFTI (Escuela de Fotografía Centro de Imagen).

**Cupo limitado** a 15 personas. Enviar currículum reducido hasta el viernes 4 de diciembre a las 17 hs. a [nuevosmedios@cce.org.uy](mailto:nuevosmedios@cce.org.uy)

MIÉRCOLES 9, 19:30 HS.

MESA DE DIÁLOGO LABERINTO DE MIRADAS

**Claudi Carreras, Alejandro Castellote** (España), **Diana Mines** y **Daniel Caselli** (Uruguay). Mesa de diálogo entre curadores y fotógrafos españoles y uruguayos en torno a las temáticas de la fotografía documental en América Latina a propósito de la exposición "Laberinto de miradas". Una oportunidad singular para debatir sobre la fotografía documental como generadora de reflexión sobre la realidad de nuestro entorno.

LABERINTO DE MIRADAS



MIÉRCOLES 9, 19:30 HS.  
PRESENTACIÓN DEL LIBRO  
EL TIEMPO CIRCULAR

**Poemas de Mariella Nigro**

A cargo de Gerardo Ciancio y Jorge Arbeleche junto a la actriz Paola Venditto. En colaboración con la Editorial YAUGURÚ.

MIÉRCOLES 9, 19:30 HS.  
ENTREVISTAS PÚBLICAS EN EL CCE  
PERIODISMO Y MEDIOS DE COMUNICACIÓN EN EL  
SIGLO XXI

**Raúl Ponce de León / Radio Sarandí 690 AM- cierre del ciclo**

Invitados: Marcelo Pereyra, (director y redactor responsable de La Diaria), Joel Rosenberg (director y conductor del programa “No toquen nada” en Océano FM y director del portal 180.com.uy) y Gerardo Sotelo (periodista de Radio Sarandí, Canal 10 y Diario El País).

JUEVES 10 Y VIERNES 11, 15 A 18 HS.  
TALLER DE NEKANE ARAMBURU  
CURADURÍA: INVESTIGAR-EXPERIMENTAR

Este taller tiene por objetivo plantear y cuestionar las funciones del curador y cómo estas evolucionan en consonancia con el devenir de la creación contemporánea. Se analizarán diversos ejemplos de propuestas que abordan nuevas maneras de concebir la exposición (del tradicional *white cube*, pasando por las tecnologías audiovisuales hasta las redes sociales y el espacio público) y se establecerán sinergias con el contexto local con una vocación interdisciplinar.

**Nekane Aramburu.** Historiadora del arte y Máster en museología. Desde 1992 trabaja como gestora y comisaria. Especializada en prácticas creativas transmediales y ecosistemas territoriales locales. Dirigido a curadores, artistas, escritores, arquitectos y diseñadores.

**Cupo limitado** a 15 personas. Enviar currículum reducido hasta el martes 8 de diciembre a las 17 hs. a [nuevosmedios@cce.org.uy](mailto:nuevosmedios@cce.org.uy)



COLECCIÓN VISIBLE / HISTORIAS DE AMOR

JUEVES 10, 19 HS.

INAUGURACIÓN

COINCIDIENDO CON MUSEOS EN LA NOCHE

COLECCIÓN VISIBLE: HISTORIAS DE AMOR

UNA MUESTRA DE LA DIVERSIDAD (LGTB)

Curador: PABLO PEINADO quien realizará una VISITA GUIADA a los asistentes.

*Participa en la inauguración DJ Tinitus con ambientación sonora*

LA MUESTRA PERMANECERÁ ABIERTA HASTA EL SÁBADO 13 DE FEBRERO DE 2010.

JUEVES 10, 20:30 HS.

RECITAL

ENTREQUATRE

Cuarteto de guitarras integrado por Carlos Cuanda, Carmen Cuello, Manuel Paz, Jesús Prieto

En 2009 **entreQuatre** cumple 25 años de actividad ininterrumpida, y a las celebraciones previstas para un acontecimiento tan poco habitual en el mundo de la música contemporánea se ha unido la reciente nominación a los Premios Grammy por su interpretación de la obra *4 Asimetrías* de Orlando Jacinto García.

En 1984 cuatro guitarristas amigos iniciaron una actividad conjunta sin sospechar que pudiera surgir con los años un grupo de cámara tan original y tan afianzado en el panorama guitarrístico y de la música nueva. Así, en todo este tiempo, **entreQuatre** ha inspirado la creación de nuevas obras para cuatro guitarras, llegando a estrenar más de cincuenta hasta el presente.



VIERNES 11, 19 HS.

## INAUGURACIÓN

**FRÁGIL** (estados líquidos y materias volátiles en la deriva contemporánea)

**Curadora invitada:** Nekane Aramburu

Exposición de videocreación española que se centra en dar a conocer siete trabajos que analizan algunas cuestiones intrínsecas al individuo y la sociedad contemporánea, con cierta crudeza, ironía e intensidad.

**Artistas invitados:** Juan Aizpitarte, David Bestué & Marc Vives, María Cañas, David Domingo, Alberto García-Alix, Francisco Ruiz de Infante, y Democracia.

**Nekane Aramburu.** Historiadora del Arte (Universidad de Valladolid, 1989) y Máster en Museología (Universidad del País Vasco, 1990/91). A partir del año 2003 trabaja como directora de programaciones culturales especializada en la cultura visual contemporánea.

*Inauguración / ambientación sonora: DJ Lucía González*

ESTA EXPOSICIÓN ESTARÁ ABIERTA HASTA EL SÁBADO 6 DE MARZO DE 2010.



LUNES 14, 18 A 20 HS.

## SEMINARIO DE DANZA Y ARQUITECTURA

### PROGRAMA MONTEVIDEO SITIADA

**Participan:** Arq. Isidoro Singer en diálogo con invitados internacionales. En ocasión de este festival de danza en espacios urbanos de Montevideo, Montevideo Sitiada, presentamos una mesa de reflexión en torno a las temáticas de la danza en espacios no convencionales: espacio y tiempo, el espacio construido como testimonio en constante transformación, las ceremonias de encuentro y nuevas miradas, y la sorpresa y redescubrimiento como dilatador de la imaginación.

LUNES 14, 19:30 HS.

## CINE: TERROR X 2

Finalizando la temporada 2009 de cine en el CCE, les ofrecemos dos películas españolas recientes de un género poco frecuentado: EL TERROR.

### H 6 DIARIO DE UN ASESINO / 2006

*Director:* Martín Garrido Barón, sobre guión propio.

*Con:* Fernando Acaso, María José Bausá y Alejo Sauras.

Un psicópata asesino movido por el afán de notoriedad decide plasmar sus crímenes en un diario fotográfico.

CONTIENE ESCENAS QUE PUEDEN HERIR LA SENSIBILIDAD DE ALGUNOS ESPECTADORES.

ACTIVIDAD PARA MAYORES DE 15 AÑOS

MARTES 15, 19:30 HS.

## PRESENTACIÓN

### ESTRATEGIAS DE COOPERACIÓN PARA PROYECTOS COLECTIVOS

#### RECETAS URBANAS / SANTIAGO CIRUGEDA Y ALEJANDRO BONASSO

Presentación de los resultados obtenidos en las primeras fases del proyecto sobre la mejora de la calidad de los barrios, a través de intervenciones en vacíos urbanos. Este reconocido colectivo de arquitectos presenta algunas de las conclusiones obtenidas en este primer año de trabajo en Montevideo y Asunción.

Comentarán: *Proyectos uruguayos y sus condicionantes legales y financieras, Los agentes humanos y los equipos técnicos, El reciclaje y la mejora de solares baldíos y La organización y autogestión de redes sociales.*

MIÉRCOLES 16 A VIERNES 18, 11:30 A 17:30 HS.

## BIBLIOCAMPAMENTO (1ª EDICIÓN) DE 8 A 16 AÑOS ¡QUE EMPIECE LA FUNCIÓN!

Una divertida actividad para todos aquellos que gusten de leer, jugar y viajar en el tiempo, desde los escenarios medievales más antiguos, pasando por las “tablas” del Siglo de Oro y llegando a los espacios más modernos y futuristas salidos de tu imaginación. Transitaremos por el Teatro de Papel, el Teatro de Sombras, recorreremos los escenarios más románticos de la Ciudad Vieja, participaremos en cuentacuentos escénico-digitales. ¡Ven y anótate!

**Cupos limitados.** Apúntate por el 915 22 50 int.122 o en [a\\_pedagogicas@cce.org.uy](mailto:a_pedagogicas@cce.org.uy)

MIÉRCOLES 16, 19:30 HS.  
PRESENTACIÓN DEL LIBRO  
COLECCIÓN ENGELMAN OST

La colección Engelman-Ost es una de las colecciones privadas más grandes de arte contemporáneo nacional cuyo acervo es además de acceso público. Presentación de este importante volumen que resume una parte de la historia del arte contemporáneo uruguayo. Editado con el apoyo del CCE en el marco del programa de cooperación para el desarrollo y el fortalecimiento de instituciones artísticas.

*La presentación del libro se llevará a cabo en la Colección Engelman-Ost, Rondeau 1426*

JUEVES 17, 15 HS.  
CONFERENCIA  
INFO – BECAS 2009: OPORTUNIDADES EDUCATIVAS Y CIENTÍFICAS EN ESPAÑA

Junto a la Oficina Técnica de Cooperación (OTC) se desarrollará esta jornada de información y asesoramiento para los que deseen estudiar y/o investigar en España. Se contemplan diferentes niveles educativos, desde el inicial al de posgrado universitario y la carrera investigadora, hasta diferentes entidades públicas (Ministerios) que otorgan ayudas y becas.  
**A cargo de:** Matilde Pacheco.

ACTIVIDAD COORDINADA DESDE LAS ÁREAS MEDIATECA Y PEDAGÓGICA DEL CCE

JUEVES 17, 19:30 HS.  
PRESENTACIÓN CRA 2009 6/6  
INTERFERENCIAS

**DAMIÁN BUGNA, MARÍA JOSÉ CASTELLS, RODOLFO MARTÍNEZ Y ANDREA SELLANES**

Presentación de la última video realización del año producida en el marco del CRA/Centro de Recursos Audiovisuales del CCE por Docentes del Servicio de Medios Audiovisuales de la Facultad de Arquitectura de la UdelaR. Un video sobre el cambio climático: ¿Qué tan común es para nosotros detenernos a contemplar la incidencia de un fenómeno climático en el lugar en que vivimos y apreciar la riqueza paisajística que de él se desprende?

VIERNES 18, 14 A 16 HS.  
TALLER BÁSICO DE NAVEGABILIDAD EN INTERNET PARA ADULTOS

Práctica participativa para “perder el miedo” a la navegación por Internet. Dirigido a personas adultas con bajo nivel de formación en Internet. Con conocimientos básicos en computación.

**Alejandro Adorian Oliver.** Docente Adjunto de la Facultad de Ingeniería de la Universidad ORT. Docente de ANEP, Consejo de Educación Técnico-Profesional.

**Cupo del taller:** 16 personas.  
**Inscripciones:** desde 1 al 7 de diciembre a: 915 22 50 int. 151 o en [mediateca@cce.org.uy](mailto:mediateca@cce.org.uy),

ACTIVIDAD COORDINADA DESDE LAS ÁREAS MEDIATECA Y PEDAGÓGICA DEL CCE

VIERNES 18, 19:30 HS.

## PRESENTACIÓN

### CONCURSO DE HISTORIETAS ONETTI

En el marco del centenario del nacimiento del autor, la Dirección Nacional de Cultura del MEC convocó a este llamado cuyos resultados se presentan públicamente. Los ganadores fueron:

**Primer Premio** “Esberg, en la costa”, con dibujos de Matías Bergara, y adaptación de textos de Rodolfo Santullo

**Segundo Premio**, “Un sueño realizado”, autor Renzo Vayra

**Mención** a la historieta titulada “Mascarada”, autor Fabio Santiago Pérez Soares de Lima

**Mención** a la historieta titulada “Matías el telegrafista”, de Alejandro Rodríguez Juele

**Mención** a la historieta titulada “Mascarada”, de Aldo Pérez y Daniel Morales

*El Jurado que estuvo a cargo de este concurso lo integraron: Alicia Migdal, Gabriel Lagos y Ombú.*

LUNES 21, 19:30 HS.

## CINE: TERROR X 2 (ÚLTIMA FUNCIÓN DEL AÑO)

### REC / 2007

Directores: Jaume Balagueró y Paco Plaza, sobre guión de los directores junto a Luiso Berdejo.

*Con:* Ferrán Terraza, Jorge Serrano, Manuela Velasco y Pablo Rosso.  
Filmado como un “falso documental” un equipo de televisión se encontrará de pronto en medio del terror más absoluto.

CONTIENE ESCENAS QUE PUEDEN HERIR LA SENSIBILIDAD DE  
ALGUNOS ESPECTADORES.  
ACTIVIDAD PARA MAYORES DE 15 AÑOS.

LUNES 21 A MIÉRCOLES 23, DE 11:30 A 17:30 HS.  
BIBLIOCAMPAMENTO (2ª EDICIÓN) DE 8 A 16 AÑOS  
¡QUE EMPIECE LA FUNCIÓN!

Una divertida actividad para todos aquellos que gusten de leer, jugar y viajar en el tiempo desde los escenarios medievales más antiguos, pasando por las “tablas” del Siglo de Oro y llegando a los espacios más modernos y futuristas salidos de tu imaginación. Transitaremos por el Teatro de Papel, el Teatro de Sombras, recorreremos los escenarios más románticos de la Ciudad Vieja, participaremos en cuentacuentos escénico-digitales. ¡Ven y anótate!

**Cupos limitados.** Apúntate por el 915 22 50 int.122 o en:  
[a\\_pedagogicas@cce.org.uy](mailto:a_pedagogicas@cce.org.uy)

24, 25, 26 Y 31 DE DICIEMBRE  
EL CCE PERMANECERÁ CERRADO DEBIDO A LOS  
FERIADOS CORRESPONDIENTES.

## AGENDA DICIEMBRE 2009

1. MARTES	17. JUEVES
2. MIÉRCOLES	18. VIERNES
3. JUEVES	19. SÁBADO
4. VIERNES	20. DOMINGO
5. SÁBADO	21. LUNES
6. DOMINGO	22. MARTES
7. LUNES	23. MIÉRCOLES
8. MARTES	24. JUEVES
9. MIÉRCOLES	25. VIERNES
10. JUEVES	26. SÁBADO
11. VIERNES	27. DOMINGO
12. SÁBADO	28. LUNES
13. DOMINGO	29. MARTES
14. LUNES	30. MIÉRCOLES
15. MARTES	31. JUEVES
16. MIÉRCOLES	

Si desea recibir información de nuestras actividades mensualmente, por favor regístrese en [www.cce.org.uy](http://www.cce.org.uy)

La capacidad de nuestras salas es limitada. Se habilitan media hora antes del inicio de las actividades, y no se permite el acceso a las mismas una vez colmada su capacidad y/o comenzado el acto (función, conferencia, etc.).

Más información sobre cada actividad por el teléfono 9152250, en Rincón 629, o en [www.cce.org.uy](http://www.cce.org.uy)

### ENTRADA LIBRE

### CENTRO CULTURAL DE ESPAÑA

Centro Cultural de España / Rincón 629 Montevideo, Uruguay  
(5982) 9152250 / [www.cce.org.uy](http://www.cce.org.uy) / [informacion@cce.org.uy](mailto:informacion@cce.org.uy)  
Lunes a viernes de 11:30 a 20 hs / Sábados de 11:30 hs a 18 hs

